

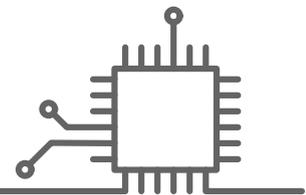


Notice d'utilisation d'origine

Logiciel ISOBUS

IceTiger

La présente notice d'utilisation est valable à partir de la version de logiciel NW290-D



SmartLearning



TABLE DES MATIÈRES

1	Au sujet de la présente notice d'utilisation	1	5.3	Faire défiler les menus et la barre de boutons	14
1.1	Importance de la notice d'utilisation	1	6	Réglages	15
1.2	Conventions utilisées	1	6.1	Paramétrage de la source du signal de vitesse	15
1.2.1	Consignes d'avertissement et termes d'avertissement	1	6.1.1	Utilisation du signal de vitesse de l'ISOBUS	15
1.2.2	Remarques complémentaires	2	6.1.2	Paramétrage d'une vitesse simulée	15
1.2.3	Consignes opératoires	3	6.2	Configuration de la rampe de démarrage	16
1.2.4	Énumérations	4	6.3	Configurer la surveillance du niveau de remplissage de la trémie	17
1.2.5	Indications de position dans les illustrations	4	6.4	Affectation du terminal de commande	18
1.3	Documents afférents	4	6.5	Réglage de l'affichage	19
1.4	Votre opinion nous intéresse	5	6.5.1	Configuration de l'affectation de la barre de boutons du menu de travail	19
2	Aperçu des fonctions	6	6.5.2	Modification de l'affichage multifonctions	20
3	Aperçu de l'interface graphique	7	6.5.3	Basculer entre mode jour et mode nuit	21
4	Menu de travail	8	7	Gestion des produits	22
4.1	Menu de travail, aperçu	8	7.1	Création d'un nouveau produit	22
4.2	Barre d'état	9	7.2	Activer un produit	24
4.3	Affichage de l'état de l'entraînement du disque d'épandage	9	7.3	Renommer un produit	25
4.4	Affichage de l'état du dosage du produit à épandre	9	7.4	Supprimer un produit	27
4.5	Affichage de la largeur de travail et de la zone d'épandage	10	7.5	Configurer un produit	28
4.6	Fonctions dans la barre de boutons	10	7.5.1	Sélectionner un produit à épandre	28
5	Utilisation de base	12	7.5.2	Définir les valeurs pour la quantité et les pas de progression	29
5.1	Passer du menu principal aux réglages et inversement	12	7.5.3	Étalonner un produit à épandre solide	30
5.2	Passer dans le menu précédent	13	7.5.4	Ajuster la largeur de travail	33
			7.5.5	Ajuster la zone d'épandage	34
			7.5.6	Étalonner l'ajout d'eau saline	35

7.5.7	Configurer la détection des bourrages FlowCheck	36
-------	---	----

8 Tâches 37

8.1	Utiliser l'éclairage de travail	37
8.2	Utiliser le gyrophare	37
8.3	Démarrer l'épandage	38
8.4	Régler la largeur de travail et la zone d'épandage	40
8.5	Modifier le débit de consigne	40
8.6	Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie	41
8.7	Saisir la quantité de produit ajoutée	42

9 Vider la trémie de produit à épandre 43

10 Documentation du travail 44

10.1	Appeler documentation	44
10.2	Remise à zéro du compteur journalier	45
10.3	Gestion de la documentation	45

11 Appeler les informations 47

11.1	Affichage des numéros des boutons	47
11.2	Afficher les informations de logiciel	47
11.3	Appeler les états de compteur de la machine	48
11.4	Appeler les données de diagnostic	48

12 Éliminer les erreurs 50

13 Annexe 53

13.1	Documents afférents	53
------	---------------------	----

14 Index 54

14.1	Index des mots-clés	54
------	---------------------	----

Au sujet de la présente notice d'utilisation

1

CMS-T-00000539-E.1

1.1 Importance de la notice d'utilisation

CMS-T-006245-A.1

La notice d'utilisation est un document important et fait partie de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des informations relatives à la sécurité. Seules les procédures mentionnées dans la notice d'utilisation sont sûres. Lorsque la notice d'utilisation n'est pas respectée, des personnes peuvent se trouver gravement blessées, voire tuées.

1. Lire en totalité le chapitre relatif à la sécurité avant la première utilisation de la machine et le respecter.
2. Avant le travail, lire également et respecter les sections correspondantes de la notice d'utilisation.
3. Conserver la notice d'utilisation et la tenir à portée de main.
4. Remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur suivant.

1.2 Conventions utilisées

CMS-T-005676-C.1

1.2.1 Consignes d'avertissement et termes d'avertissement

CMS-T-00002415-A.1

Les avertissements sont caractérisés par une barre verticale avec un symbole de sécurité triangulaire et le terme d'avertissement. Les termes d'avertissement "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION" décrivent la gravité du risque encouru et ont la signification suivante :

 **DANGER**

- ▶ Signale un danger imminent de niveau élevé pouvant entraîner des blessures extrêmement graves, comme la perte de membres, ou la mort.

 **AVERTISSEMENT**

- ▶ Signale un danger potentiel de niveau moyen pouvant entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort.

 **PRUDENCE**

- ▶ Signale un danger de faible niveau pouvant entraîner des blessures d'importance réduite à moyenne.

1.2.2 Remarques complémentaires

CMS-T-00002416-A.1

 **IMPORTANT**

- ▶ Signale un risque de dommages sur la machine.

 **FAITS CONCERNANT
L'ENVIRONNEMENT**

- ▶ Signale un risque de dommages sur l'environnement.

 **REMARQUE**

Signale des conseils d'utilisation et des remarques pour une utilisation optimale.

1.2.3 Consignes opératoires

CMS-T-00000473-B.1

Consignes opératoires numérotées

CMS-T-005217-B.1

Les consignes qui doivent être exécutées dans un certain ordre sont représentées par des consignes opératoires numérotées. L'ordre indique des opérations doit être respecté.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

1.2.3.1 Consignes opératoires et réactions

CMS-T-005678-B.1

Les réactions à des consignes opératoires sont marquées par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
- ➔ Réaction à la consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

1.2.3.2 Consignes opératoires alternatives

CMS-T-00000110-B.1

Les consignes opératoires alternatives sont introduites par le mot "ou".

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
- ou
- Consigne opératoire alternative
2. Consigne opératoire 2

Consignes opératoires avec seulement une opération

CMS-T-005211-C.1

Les consignes opératoires avec seulement une opération ne sont pas numérotées, mais représentées avec une flèche.

Exemple :

- ▶ Consigne opératoire

Consignes opératoires sans ordre chronologique

CMS-T-005214-C.1

Les consignes opératoires qui ne doivent pas être exécutées dans un ordre précis sont présentées sous forme de liste à flèches.

Exemple :

- ▶ Consigne opératoire
- ▶ Consigne opératoire
- ▶ Consigne opératoire

1.2.4 Énumérations

CMS-T-000024-A.1

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

1.2.5 Indications de position dans les illustrations

CMS-T-000023-B.1

Une chiffre encadré dans le texte, par exemple **1**, renvoie à une indication de position dans une illustration proche.

1.3 Documents afférents

CMS-T-00000616-B.1

Une liste des documents afférents se trouve en annexe.

1.4 Votre opinion nous intéresse

CMS-T-000059-C.1

Chères lectrices, chers lecteurs, Nous actualisons régulièrement nos notices d'utilisation. A cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos notices d'utilisation plus agréables et faciles à utiliser. N'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions par lettre, fax ou courriel.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Aperçu des fonctions

2

CMS-T-00007408-B.1

L'épandeur porté IceTiger est utilisé avec le logiciel ISOBUS. Le logiciel ISOBUS peut être affiché et utilisé sur un terminal de commande ISOBUS.

Le logiciel ISOBUS comprend les fonctions suivantes :

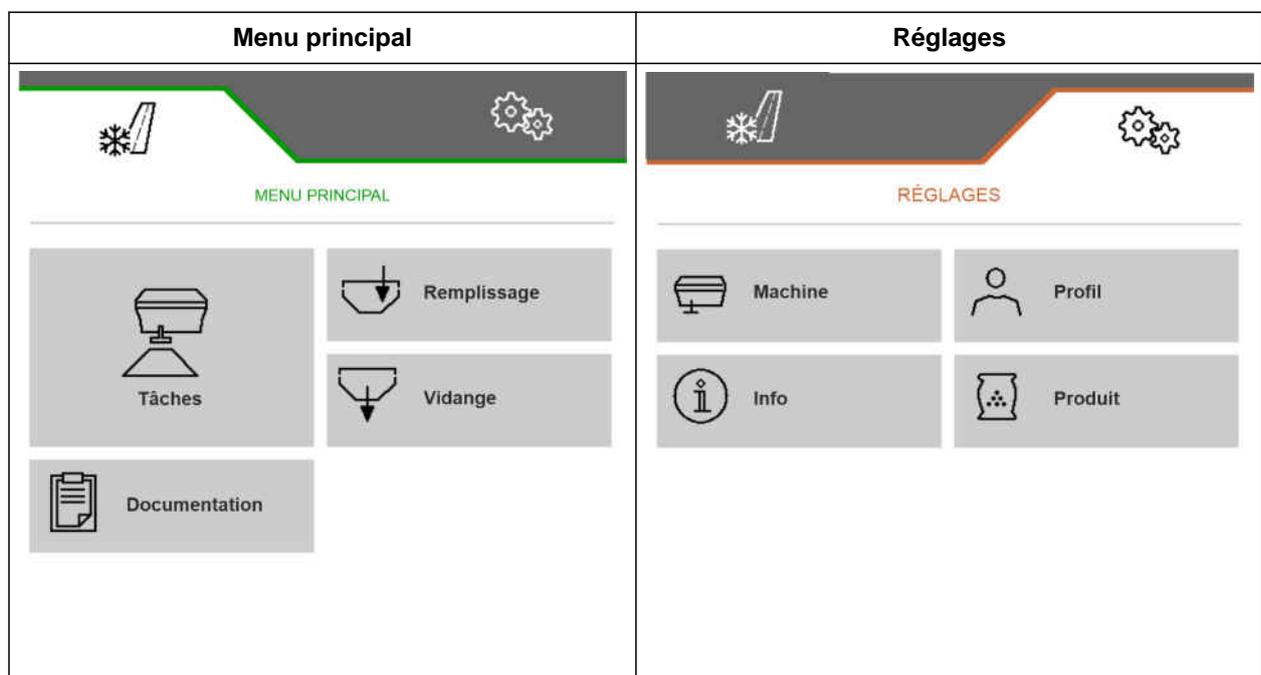
- Effectuer des réglages.
- Gérer les produits.
- Utiliser l'éclairage de travail.
- Utiliser le gyrophare.
- Régler la largeur de travail.
- Démarrer ou arrêter l'entraînement du disque d'épandage.
- Démarrer ou arrêter le dosage du produit à épandre.
- Démarrer ou arrêter l'ajout d'eau saline.
- Modifier le débit.
- Doubler le débit.
- Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie.
- Saisir la quantité de produit ajoutée.
- Vider l'épandeur.
- Surveiller les données machine.
- Documenter le travail.
- Appeler les informations.

Aperçu de l'interface graphique

3

CMS-T-00007409-A.1

L'interface utilisateur se compose du menu principal et du menu des réglages.



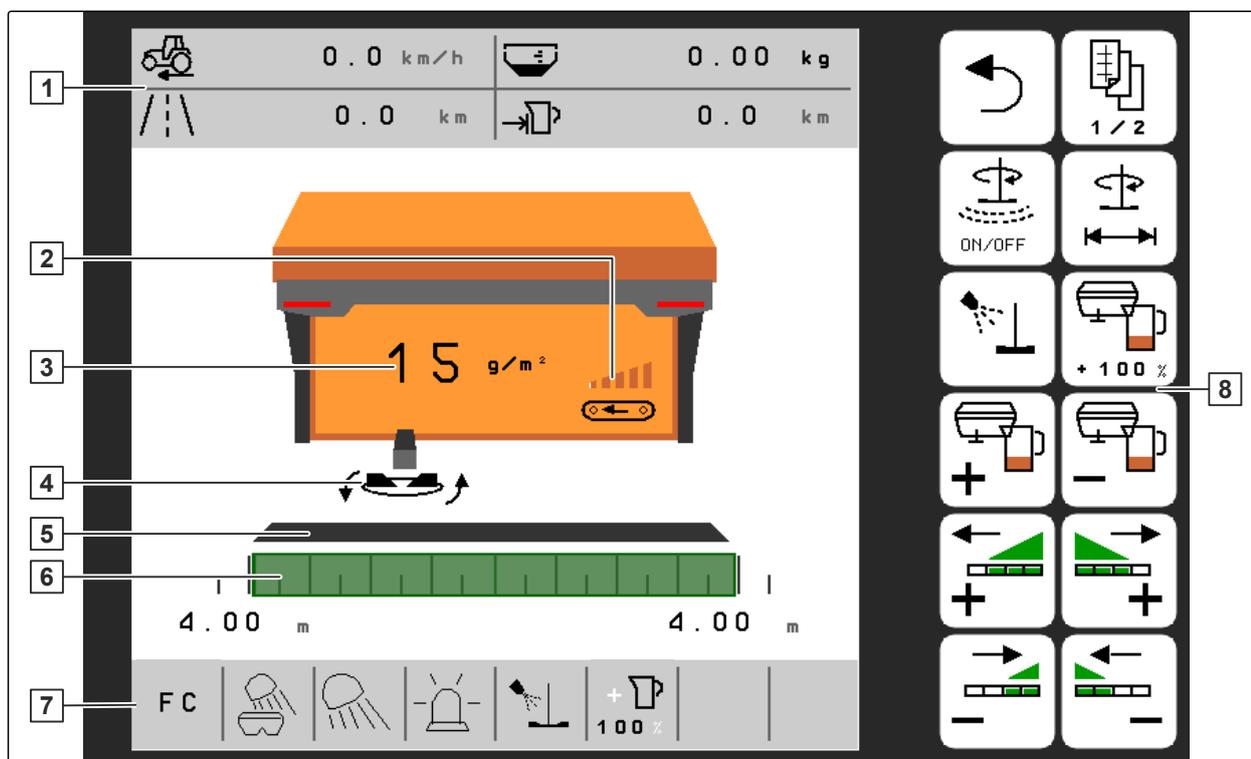
Menu de travail

4

CMS-T-00007410-B.1

4.1 Menu de travail, aperçu

CMS-T-00007411-B.1

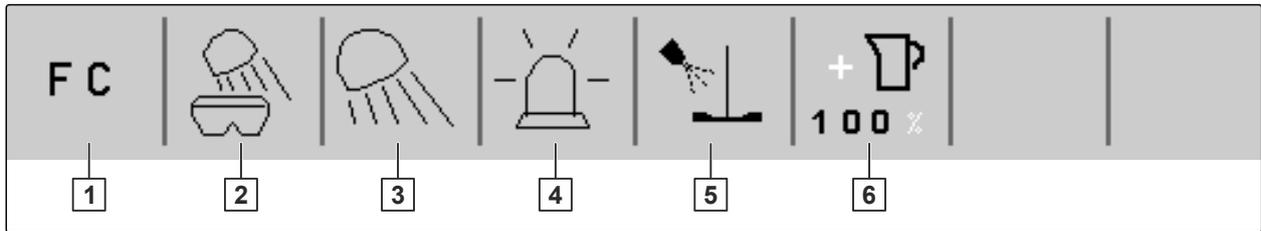


CMS-I-00005373

- | | |
|---|--|
| 1 Affichage multifonctions | 2 Affichage de la charge de la machine |
| 3 Affichage du débit de consigne | 4 Affichage de l'état de l'entraînement du disque d'épandage |
| 5 Affichage de l'état du dosage du produit à épandre | 6 Affichage de la largeur de travail et de la zone d'épandage |
| 7 Barre d'état | 8 Barre de boutons |

4.2 Barre d'état

CMS-T-00007679-B.1



CMS-I-00005375

- | | |
|--|---|
| <p>1 Mesure de bourrage de produit à épandre
FlowCheck présente et active lorsque l'affichage est continu, et présente et disponible pour l'étalonnage en mode de mesure de vide lorsque l'affichage clignote</p> <p>3 Éclairage de travail blanc ou rouge allumé</p> <p>5 Ajout d'eau saline démarré</p> | <p>2 Éclairage intérieur de la trémie allumé</p> <p>4 Gyrophare allumé</p> <p>6 Doublement du débit activé</p> |
|--|---|

4.3 Affichage de l'état de l'entraînement du disque d'épandage

CMS-T-00007689-A.1

Dans le menu de travail, un disque d'épandage schématisé indique si l'entraînement du disque d'épandage est à l'arrêt ou en marche.

Lorsque le disque d'épandage affiché est gris, l'entraînement du disque d'épandage est à l'arrêt.



CMS-I-00005399

Lorsque le disque d'épandage affiché est noir et comporte deux flèches latérales, l'entraînement du disque d'épandage est en marche.



CMS-I-00005400

4.4 Affichage de l'état du dosage du produit à épandre

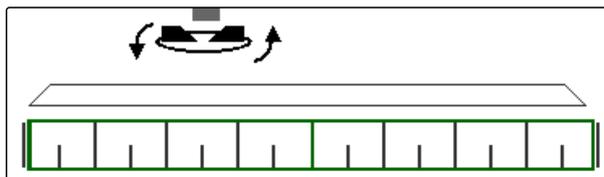
CMS-T-00007690-B.1

Dans le menu de travail, une barre et l'affichage de la largeur de travail et de la zone d'épandage indiquent si le dosage du produit à épandre est à l'arrêt ou en marche.

4 | Menu de travail

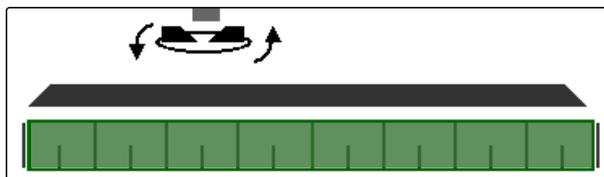
Affichage de la largeur de travail et de la zone d'épandage

Lorsque la barre affichée est blanche et que l'affichage de la largeur de travail n'est pas plein, le dosage du produit à épandre est à l'arrêt.



CMS-I-00005449

Lorsque la barre affichée est noire et que l'affichage de la largeur de travail est vert, le dosage du produit est en marche.



CMS-I-00005450

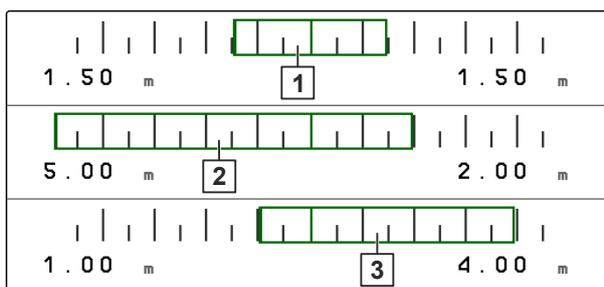
4.5 Affichage de la largeur de travail et de la zone d'épandage

CMS-T-00007692-A.1

Dans le menu de travail, une graduation en m et un rectangle affichent la largeur de travail et la zone d'épandage. La largeur de travail peut être augmentée ou réduite séparément à gauche et à droite par pas de 0,25 m, 0,5 m ou 1 m selon le pré-réglage. Le réglage de la largeur de travail définit également la zone d'épandage ainsi que son déplacement vers la gauche ou la droite. La zone d'épandage réglée est représentée par un rectangle vert sur la graduation.

Lorsque le dosage du produit à épandre est en marche, le rectangle de la zone d'épandage est rempli en vert, voir page 9.

- 1 Zone d'épandage avec largeur de travail de 3 m, alignée au centre
- 2 Zone d'épandage avec largeur de travail de 7 m, déplacée jusqu'à l'extrême gauche
- 3 Zone d'épandage avec largeur de travail de 5 m, déplacée à droite



CMS-I-00005410

4.6 Fonctions dans la barre de boutons

CMS-T-00007680-A.1

Retour.	Faire défiler la barre de boutons.	Démarrer ou arrêter le dosage du produit à épandre.	Démarrer ou arrêter l'entraînement du disque d'épandage.	Démarrer ou arrêter l'ajout d'eau saline.

 <p>+ 100%</p>				
<p>Doubler le débit.</p>	<p>Augmenter le débit.</p>	<p>Réduire le débit.</p>	<p>Augmenter la largeur de travail du côté gauche et déplacer le bord gauche de la zone d'épandage vers la gauche.</p>	<p>Augmenter la largeur de travail du côté droit et déplacer le bord droit de la zone d'épandage vers la droite.</p>
				
<p>Réduire la largeur de travail du côté gauche et déplacer le bord gauche de la zone d'épandage vers la droite.</p>	<p>Réduire la largeur de travail du côté droit et déplacer le bord droit de la zone d'épandage vers la gauche.</p>	<p>Allumer ou éteindre l'éclairage de travail.</p>	<p>Allumer ou éteindre l'éclairage intérieur de la trémie.</p>	<p>Allumer ou éteindre le gyrophare.</p>
				
<p>Confirmer le démarrage de l'entraînement du disque d'épandage.</p>	<p>Démarrer ou arrêter la vidange.</p>	<p>Basculer l'affichage du mode jour au mode nuit et inversement.</p>	<p>Gérer les produits et les documentations.</p>	<p>Faire défiler un menu de plusieurs pages.</p>

Utilisation de base

5

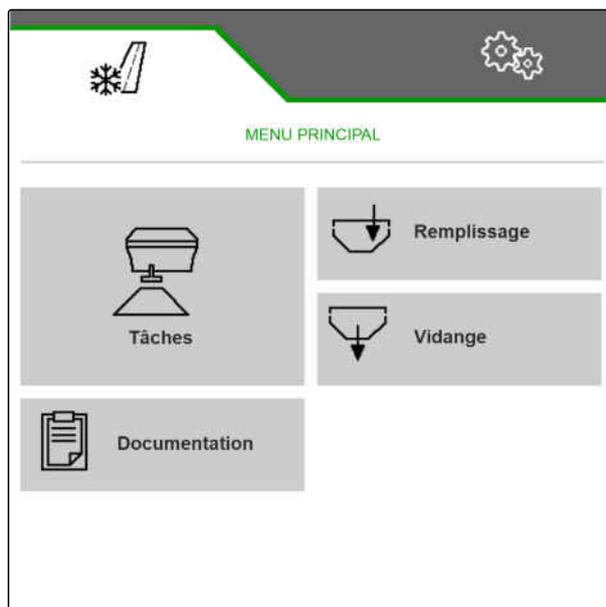
CMS-T-00007695-B.1

5.1 Passer du menu principal aux réglages et inversement

CMS-T-00007698-B.1

Une fois le terminal de commande activé, le menu principal s'affiche à l'appel du logiciel ISOBUS. Si la connexion réseau du terminal de commande a été coupée, puis rétablie avant l'activation, le mot de passe 1883 doit être saisi et confirmé pour le premier passage aux réglages.

1. Pour passer du menu principal aux réglages, sélectionner .



CMS-I-00005370

2. Si la saisie du mot de passe s'ouvre,
saisir 1883 et confirmer avec ✓.

➔ Le menu des réglages s'ouvre.



CMS-I-00005458

3. Pour passer des réglages au menu principal,
sélectionner .



CMS-I-00005371

5.2 Passer dans le menu précédent

CMS-T-00007696-A.1

▶ Sélectionner  dans la barre de boutons.

5.3 Faire défiler les menus et la barre de boutons

CMS-T-00007697-A.1

- ▶ *Pour faire défiler les menus dans les réglages,*

sélectionner .

- ▶ *Pour faire défiler la barre de boutons,*

sélectionner .

Réglages

6

CMS-T-00007699-C.1

6.1 Paramétrage de la source du signal de vitesse

CMS-T-00007700-A.1

6.1.1 Utilisation du signal de vitesse de l'ISOBUS

CMS-T-00007701-A.1

Pour commander la machine, un signal de vitesse est nécessaire. Le signal de vitesse transmis par des capteurs via l'ISOBUS peut être utilisé à cette fin.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Machine" > "Vitesse".

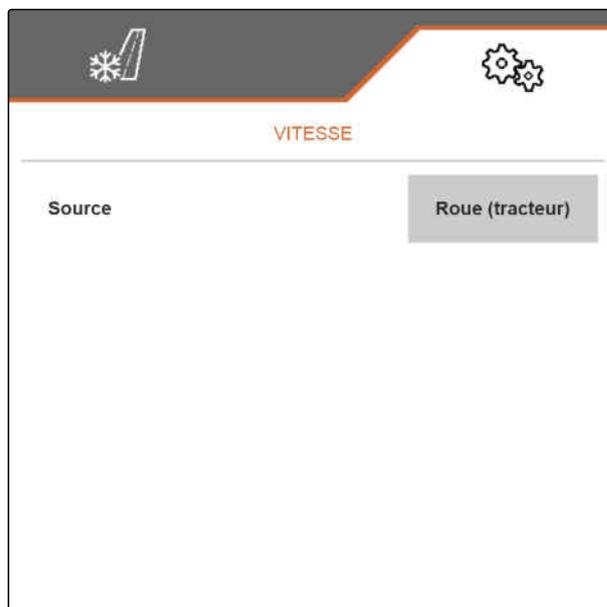
Seules les sources existantes sont affichées. Si, par exemple, aucune vitesse de « radar (tracteur) » n'est disponible, cette option de sélection n'est pas affichée.

2. Sous "Source" "Roue (tracteur)", sélectionner "Radar (tracteur)" ou "Satellite (NMEA2000)".

REMARQUE

Des sources imprécises du signal de vitesse entraînent une commande erronée.

3. Vérifier la précision de la source utilisée pour le signal de la vitesse.



CMS-I-00005413

6.1.2 Paramétrage d'une vitesse simulée

CMS-T-00007702-A.1

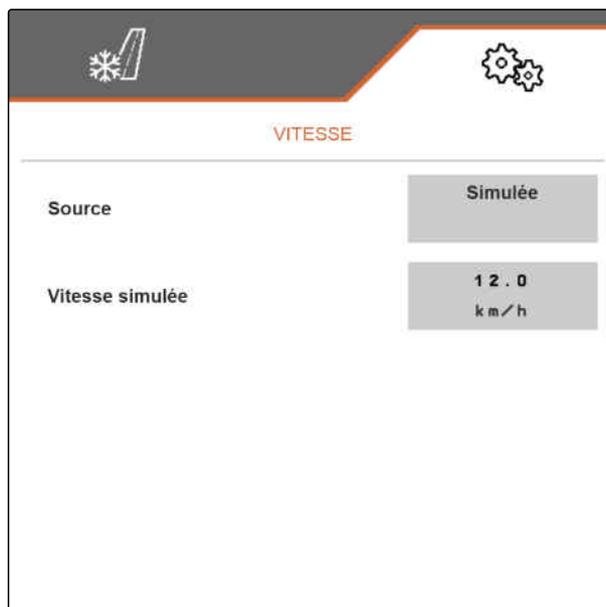
Pour commander la machine, un signal de vitesse est nécessaire. Si aucun signal de vitesse n'est disponible, une vitesse simulée peut être utilisée.



REMARQUE

La vitesse simulée doit être respectée pendant le travail. Lorsqu'un signal de vitesse est détecté, la vitesse simulée est désactivée.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Machine" > "Vitesse".
2. Sélectionner sous "Source" "simulée".
3. Saisir sous "Vitesse simulée" la vitesse souhaitée.



CMS-I-00005412

6.2 Configuration de la rampe de démarrage

CMS-T-00007703-A.1

Le débit de produit à épandre dépend de la vitesse de travail. Lorsque la machine démarre, moins de produit est épandu. La rampe de démarrage évite un épandage insuffisant du produit à épandre. Tant que la vitesse de travail nominale n'est pas atteinte, le débit est réglé par la vitesse prévue.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Machine" > "Rampe de démarrage".

2. Activer la rampe de démarrage sous "Rampe de démarrage".

3. Sous "Vitesse prévue", saisir la vitesse souhaitée pour la régulation du débit.

La vitesse de démarrage de la rampe est une valeur en pourcentage de la vitesse prévue, à laquelle le dosage démarre.

4. Saisir sous "Vitesse de démarrage de la rampe" la valeur en pourcentage souhaitée.

Un certain temps s'écoule jusqu'à ce que la vitesse de travail augmente de la vitesse de démarrage de la rampe à la vitesse de travail nominale. Ce temps est la durée de la rampe de démarrage.

5. Sous "Durée de rampe de démarrage", saisir le temps en secondes.

CMS-I-00005418

6.3 Configurer la surveillance du niveau de remplissage de la trémie

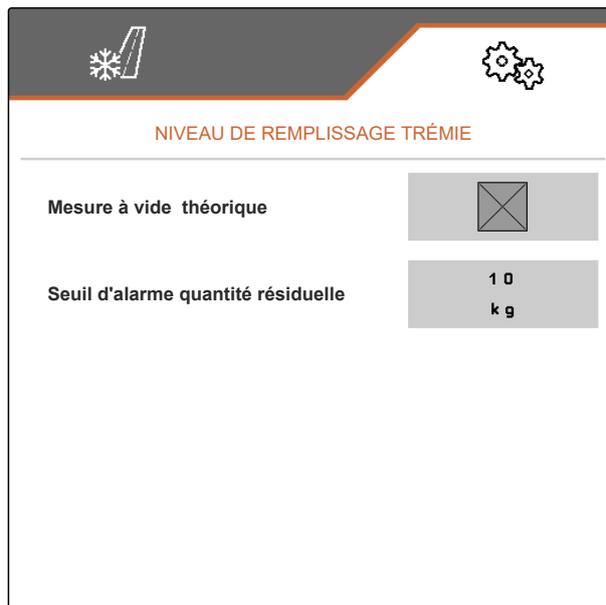
CMS-T-00009028-A.1

Lorsque la surveillance du niveau de remplissage de la trémie est activée, la quantité de produit à épandre encore disponible est calculée à partir du niveau de remplissage actuel et du débit actuel. Dès que la quantité de produit à épandre encore disponible est inférieure à la quantité indiquée sous "Seuil d'alarme quantité résiduelle" au cours de l'épandage, un avertissement s'affiche dans le menu Travail pour signaler que la trémie sera bientôt vide.

6 | Réglages

Affectation du terminal de commande

1. Dans le menu "Réglages", sélectionner "Machine" > "Niveau de remplissage de la trémie".
2. Sous "Mesure de vide théorique", activer la surveillance du niveau de remplissage de la trémie.
3. Sous "Seuil d'alarme quantité résiduelle", saisir la quantité de produit à épandre souhaitée en kg, au-dessous de laquelle un avertissement doit s'afficher dans le menu Travail pour signaler que la trémie sera bientôt vide.



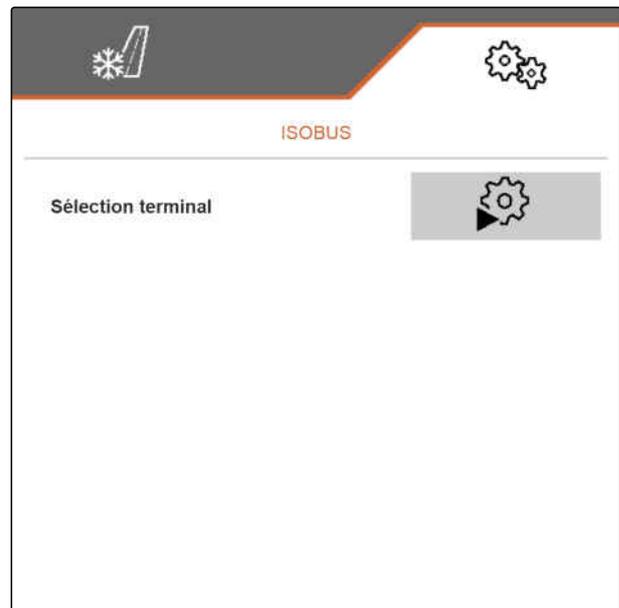
CMS-I-00006226

6.4 Affectation du terminal de commande

CMS-T-00007705-B.1

Si plusieurs terminaux sont connectés, il est nécessaire de définir les terminaux devant être utilisés pour la commande de la machine. Si un seul terminal de commande est connecté, il est automatiquement sélectionné pour la commande de la machine.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Profil" > "ISOBUS".
2. Sous "Sélectionner le terminal", sélectionner le terminal de commande souhaité dans la liste.
3. Confirmer la sélection avec ✓
ou
Rejeter la sélection avec ✗.



CMS-I-00005420

6.5 Réglage de l'affichage

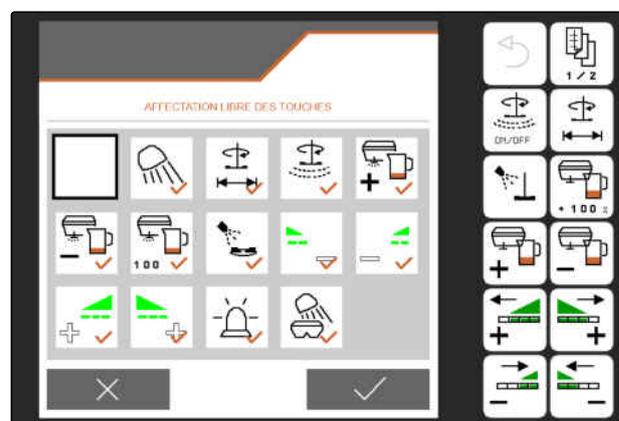
CMS-T-00007706-B.1

6.5.1 Configuration de l'affectation de la barre de boutons du menu de travail

CMS-T-00007707-B.1

L'affectation de la barre de boutons du menu de travail peut être configurée. Pour cela, un aperçu de toutes les fonctions est affiché sur le côté gauche et la barre de boutons, sur le côté droit. Dans l'aperçu de toutes les fonctions, les fonctions déjà utilisées ont une coche orange.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Profil" > "Affectation libre des touches".
2. Sélectionner la fonction souhaitée dans l'aperçu de toutes les fonctions.
➔ La fonction choisie est encadrée en noir.
3. Dans la barre de boutons, faire défiler les pages avec  jusqu'à la page sur laquelle se trouve le bouton qui doit lui être affecté.
4. Sélectionner le bouton souhaité dans la barre de boutons.



CMS-I-00005421

- ➔ Le bouton choisi est affecté à la fonction.

6 | Réglages

Réglage de l'affichage

5. Affecter d'autres boutons

ou

Confirmer les affectations avec 

ou

Annuler les affectations avec .

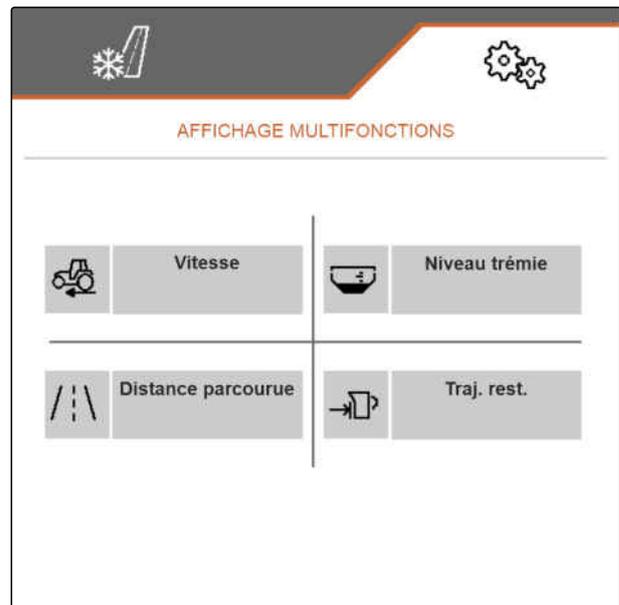
6.5.2 Modification de l'affichage multifonctions

CMS-T-00007708-B.1

7 valeurs différentes peuvent être affichées sur l'affichage multifonctions, dans le menu de travail. Le tableau suivant contient toutes les valeurs disponibles.

Valeur	Explication
Vitesse	Vitesse actuelle en km/h
Niveau de remplissage de la trémie	Quantité de produit en kg encore disponible dans la trémie de produit à épandre
Distance parcourue	Distance parcourue en km
Distance restante	Distance en km pour laquelle la quantité de produit à épandre restant est encore suffisante
Régime de consigne des disques d'épandage	Régime de consigne du disque d'épandage en tr/min résultant de la largeur de travail sélectionnée et du débit de consigne souhaité
Régime de l'entraînement du convoyeur à bande	Vitesse de transport du convoyeur à bande en cm/s
Régime de la pompe à eau saline	Régime de la pompe à eau saline en tr/min

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" "Profil" > "Affichage multifonctions".
2. Pour modifier un affichage, sélectionner l'affichage souhaité.
➔ Une liste des valeurs disponibles est affichée.
3. Sélectionner la valeur souhaitée dans la liste.
4. Confirmer la sélection.



CMS-I-00005423

6.5.3 Basculer entre mode jour et mode nuit

- Pour basculer l'affichage du mode jour au mode nuit et inversement, sélectionner .

CMS-T-00008044-A.1

Gestion des produits

7

CMS-T-00007711-C.1

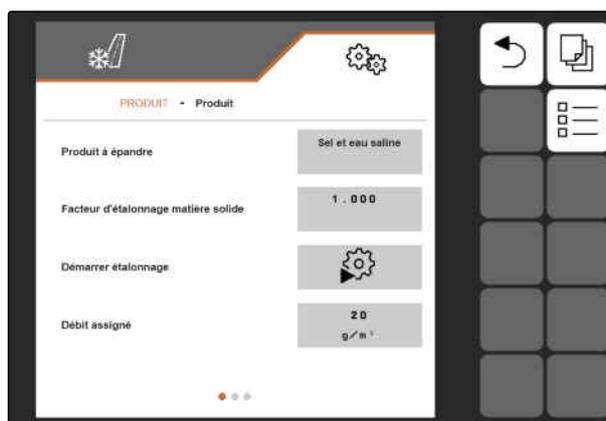
7.1 Création d'un nouveau produit

CMS-T-00007712-C.1

Tous les réglages pouvant être définis dans le menu "Produit" sont enregistrés dans un produit. Un produit est déjà créé à la livraison. Le profil créé porte le nom "Produit".

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".

2. sélectionner .



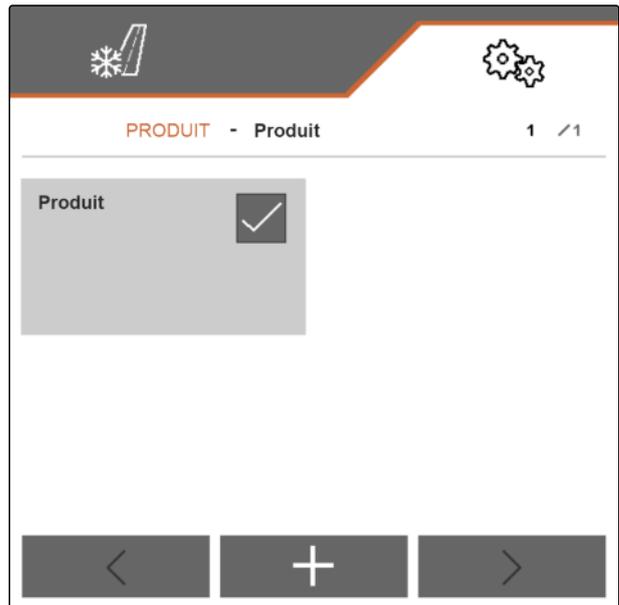
CMS-I-00005427

3. sélectionner .

ou

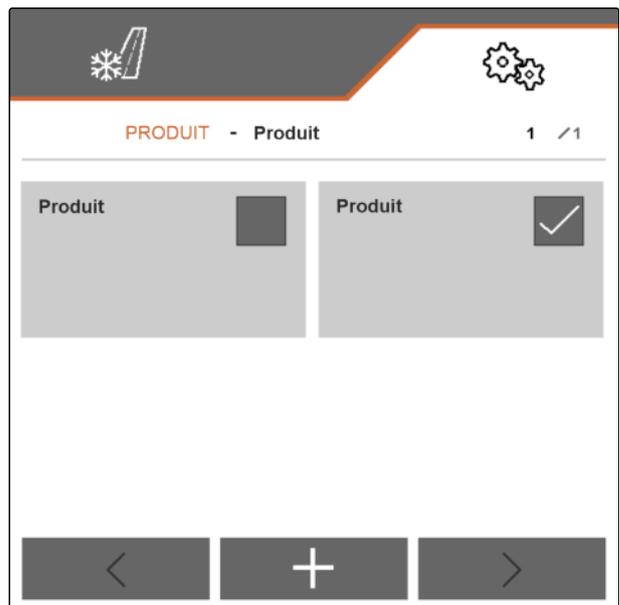
Appeler le produit existant et sélectionner .

➔ Un nouveau produit est créé et activé.



CMS-I-00005430

4. Sélectionner le nouveau produit créé.

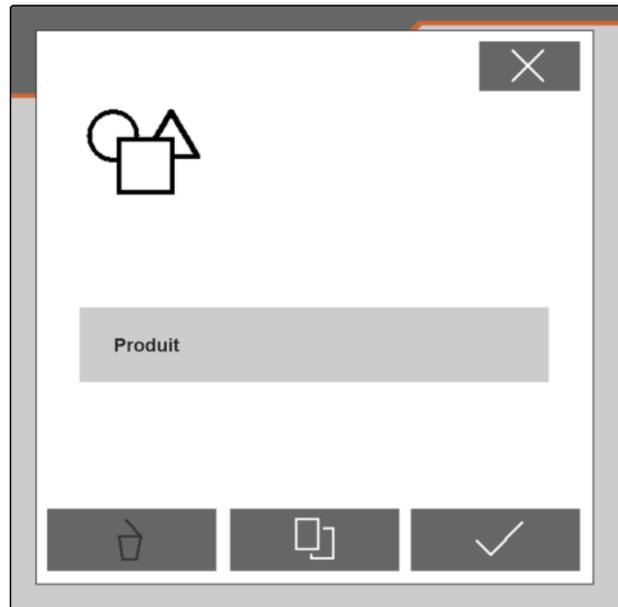


CMS-I-00005429

7 | Gestion des produits

Activer un produit

5. Saisir le nom du produit.
 6. Confirmer la saisie avec .
- ➔ Le nouveau produit porte un nom.



CMS-I-00005428

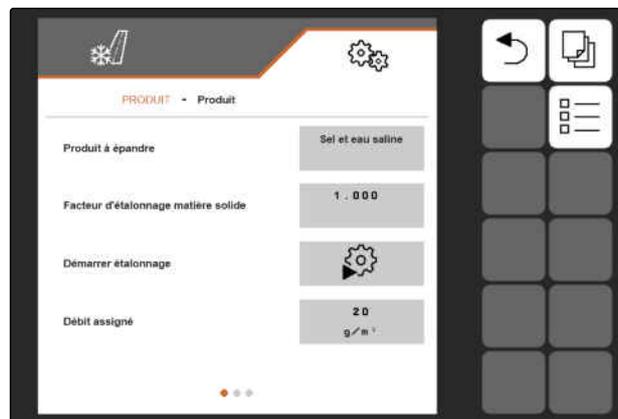
7.2 Activer un produit

CMS-T-00007713-B.1

Si plusieurs produits sont disponibles, un autre produit peut être activé à la place du produit activé.

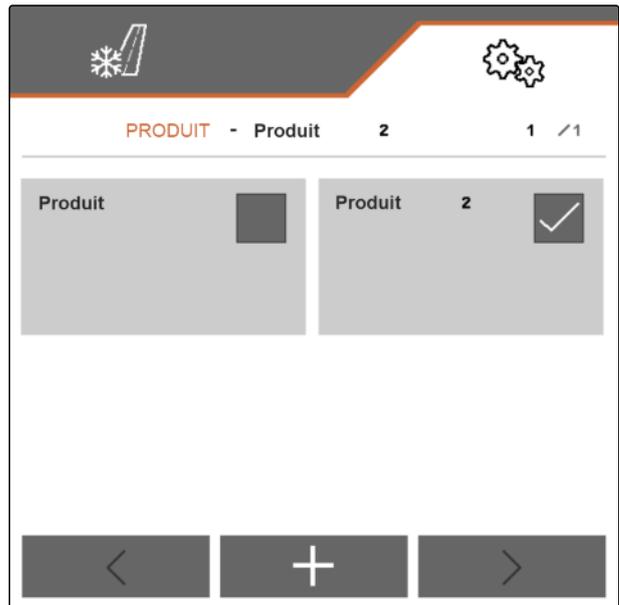
1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".

2. sélectionner .



CMS-I-00005427

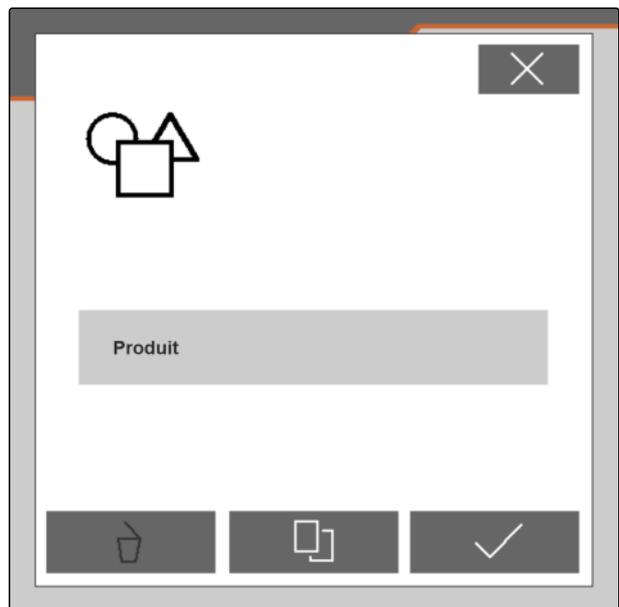
3. Sélectionner le produit souhaité.



CMS-I-00005431

4. Confirmer le produit souhaité avec ✓.

➔ Le produit souhaité est activé.



CMS-I-00005428

7.3 Renommer un produit

CMS-T-00007716-B.1

Chaque produit peut être renommé si nécessaire.

7 | Gestion des produits

Renommer un produit

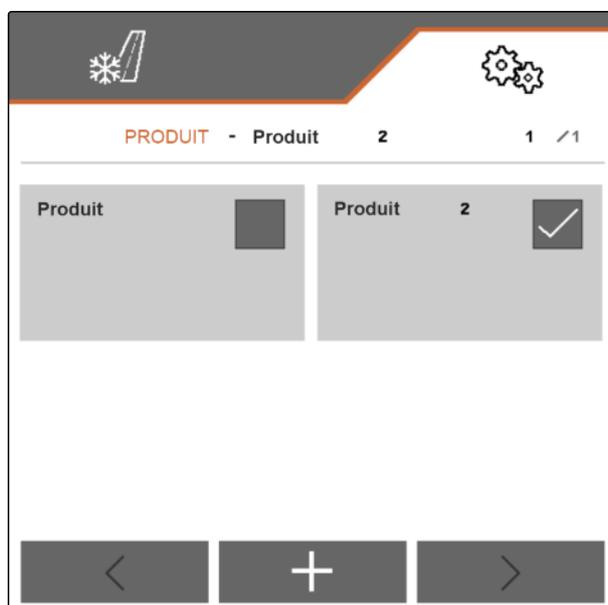
1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".

2. sélectionner .



CMS-I-00005427

3. Sélectionner le produit devant être renommé.

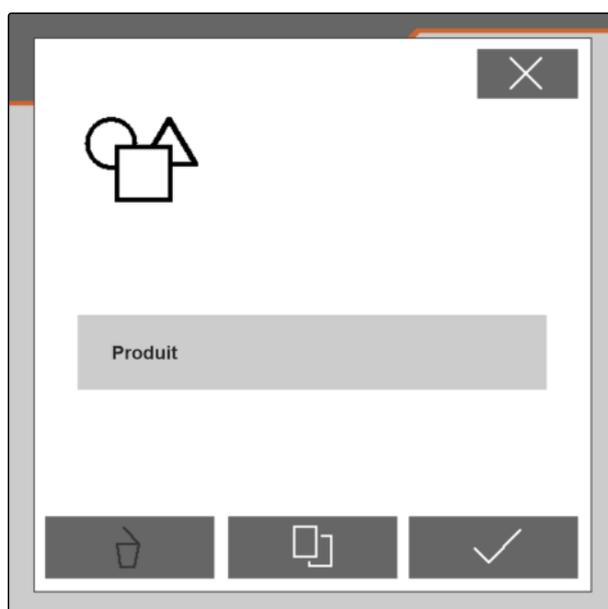


CMS-I-00005431

4. Saisir le nouveau nom du produit.

5. Confirmer la saisie avec .

➔ Le produit est renommé.



CMS-I-00005428

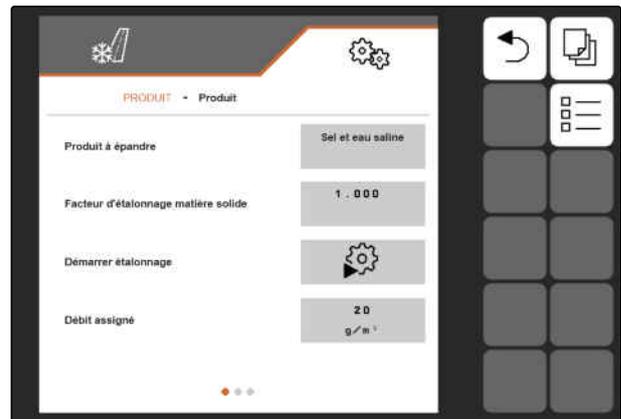
7.4 Supprimer un produit

CMS-T-00007717-B.1

Seuls les produits désactivés peuvent être supprimés. Un dernier produit activé doit toujours être présent et ne peut pas être supprimé.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".

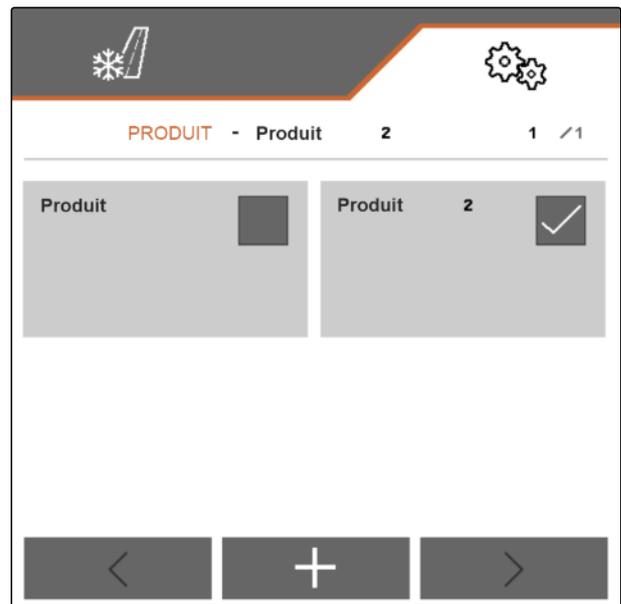
2. sélectionner .



CMS-I-00005427

3. Si le produit devant être supprimé est activé, activer un autre produit, voir page 24.

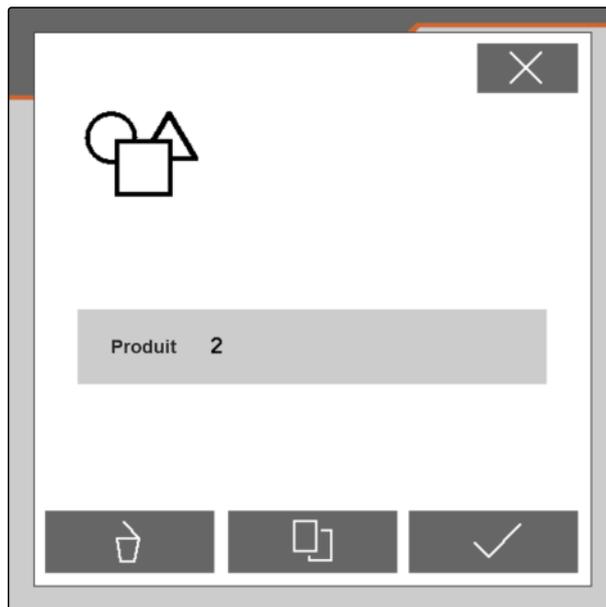
4. Sélectionner le produit devant être supprimé.



CMS-I-00005431

5. sélectionner .

➔ Le produit est supprimé.



CMS-I-00005432

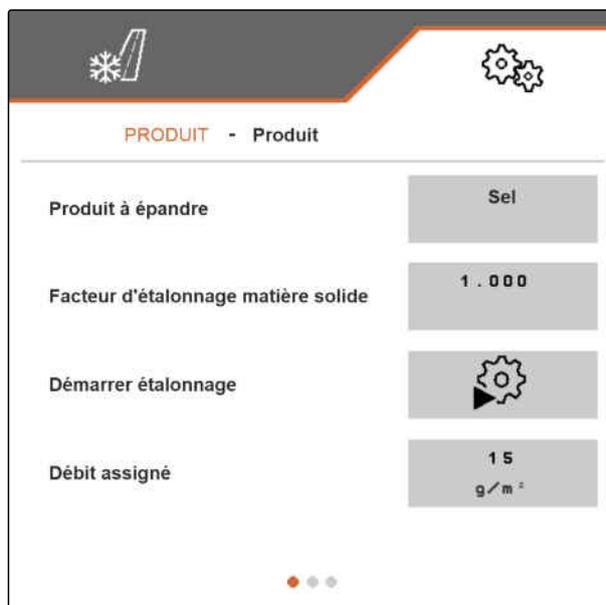
7.5 Configurer un produit

CMS-T-00007849-B.1

7.5.1 Sélectionner un produit à épandre

CMS-T-00007850-B.1

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
2. Activer le produit pour lequel le produit à épandre doit être sélectionné, voir page 24.
3. Sous "Produit à épandre", sélectionner "Gravier", "Sel" ou "Sel et eau saline".
4. Confirmer le produit à épandre sélectionné.



CMS-I-00005557

7.5.2 Définir les valeurs pour la quantité et les pas de progression

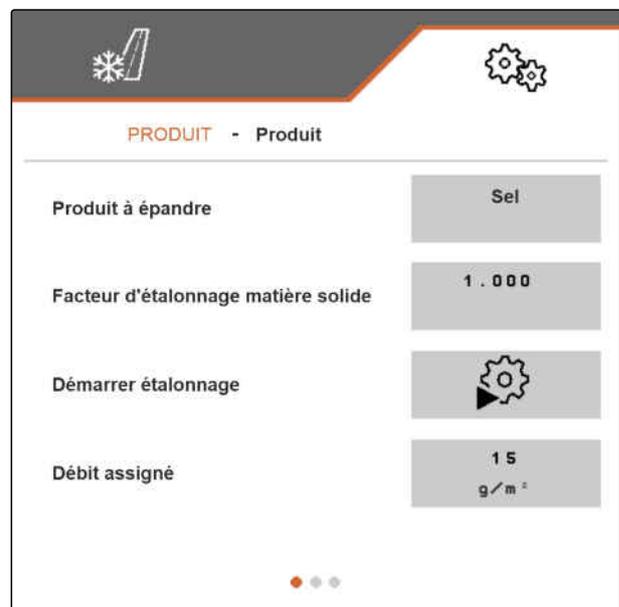
CMS-T-00007860-B.1

Les valeurs suivantes sont définies dans le menu "Produit" :

- Valeur du débit de consigne en g/m^2 utilisée comme valeur de départ par le menu de travail
- Valeur des pas de progression en g pour l'augmentation ou la réduction du débit lorsque les boutons  et  sont actionnés dans le menu de travail
- Valeur des pas de progression en m pour l'augmentation ou la réduction de la largeur de travail et le déplacement vers la gauche et la droite des bords de la zone d'épandage lorsque les boutons , ,  et  sont actionnés dans le menu de travail

La valeur définie pour le débit de consigne est également utilisé pour l'étalonnage.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
2. Activer le produit pour lequel les valeurs doivent être définies, voir page 24.
3. Saisir la valeur souhaitée sous "Débit de consigne".
4. Confirmer la valeur.
5. Passer à la deuxième page du menu avec .



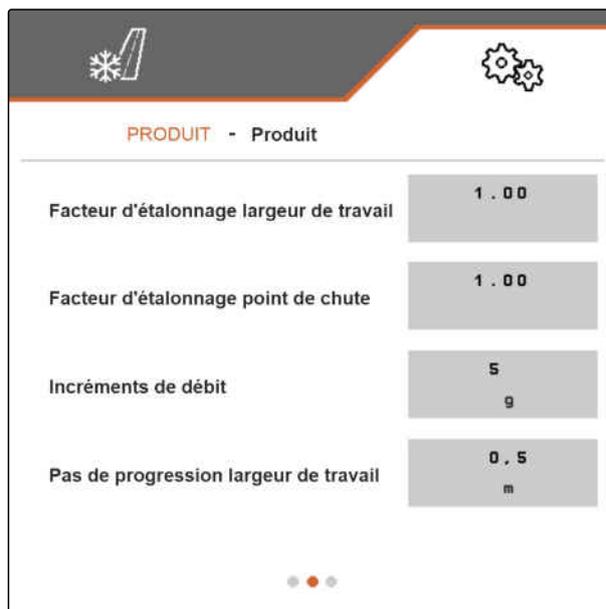
CMS-I-00006230

- Saisir la valeur souhaitée sous "Pas de progression".
- Confirmer la valeur.

REMARQUE

Si le réglage défini sous "Produit à épandre" est "Sel et eau saline", le point de menu "Pas de progression largeur de travail" se trouve sur la troisième page du menu.

- Sous "Pas de progression largeur de travail", sélectionner "0,25", "0,5" ou "1".
- Confirmer la sélection.

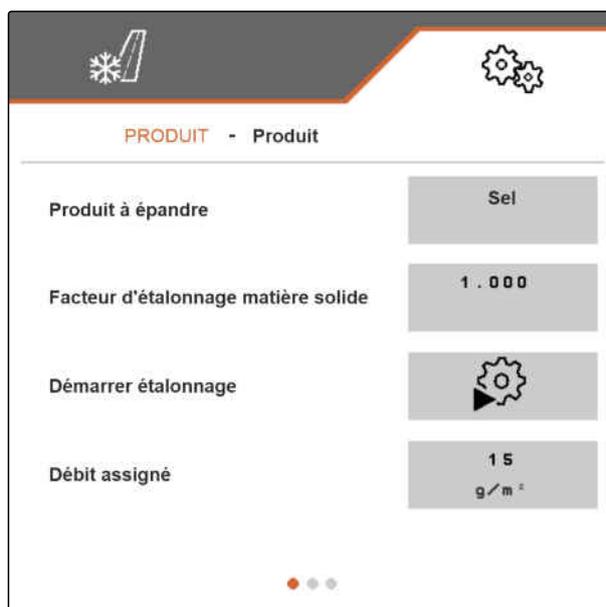


CMS-I-00005462

7.5.3 Étalonner un produit à épandre solide

Si la quantité réglée et la quantité effectivement épanchée de produit à épandre solide ne sont pas égales, la quantité peut être ajustée avec un facteur d'étalonnage. Le nouveau facteur d'étalonnage est déterminé lors de l'étalonnage.

- Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
- Activer le produit pour lequel le produit à épandre solide doit être étalonné, voir page 24.
- Sous "Démarrer l'étalonnage", démarrer l'étalonnage.



CMS-I-00005557

4. Vérifier les valeurs affichées sous "Vitesse prévue", "Débit de consigne" et "Largeur de travail".
5. Si les valeurs affichées ne sont pas correctes, modifier les valeurs affichées sous "Vitesse prévue", "Débit de consigne" et "Largeur de travail".
6. Confirmer les valeurs modifiées.
7. Continuer avec .



ÉTALONNAGE

Vérifier valeurs, modifier éven. !

Vitesse prévue 12.0 km/h

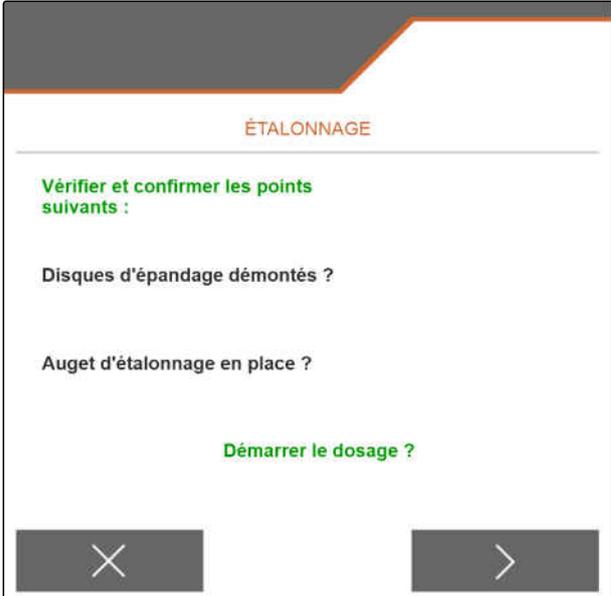
Débit assigné 15.0 g/m²

Larg. travail 4.00 m

X >

CMS-I-00005464

8. Préparer la machine pour l'étalonnage conformément au chapitre "Préparer le contrôle du débit" de la notice d'utilisation de l'épandeur porté IceTiger 1000.
9. Lorsque les points affichés sur l'écran sont remplis,
Continuer avec .



ÉTALONNAGE

Vérifier et confirmer les points suivants :

Disques d'épandage démontés ?

Auget d'étalonnage en place ?

Démarrer le dosage ?

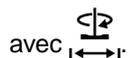
X >

CMS-I-00005465

7 | Gestion des produits

Configurer un produit

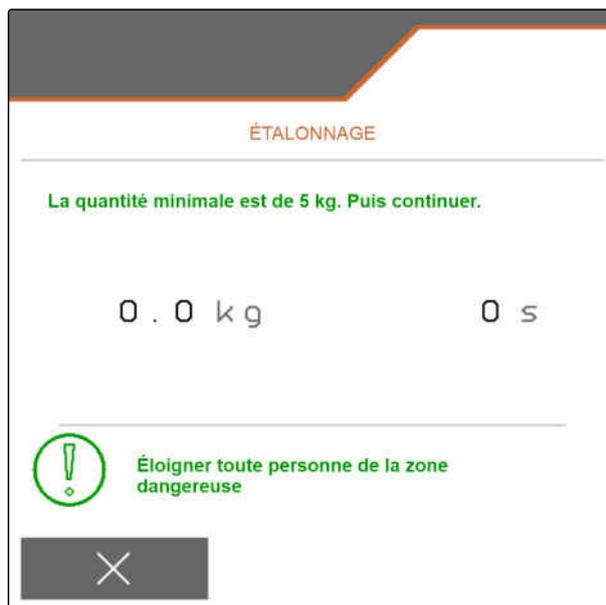
10. Démarrer l'entraînement du disque d'épandage



11. Confirmer le démarrage de l'entraînement du



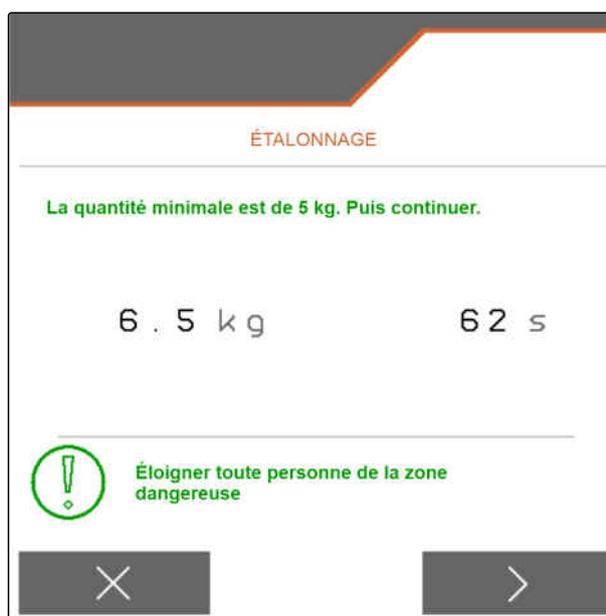
➔ Le dosage du produit à épandre démarre. La quantité de produit déjà épandu et le temps de dosage déjà écoulé sont affichés sur l'écran.



CMS-I-00005476

12. Sélectionner  dès qu'une valeur d'au moins 5 kg s'affiche pour la quantité de produit déjà épandu.

➔ Le dosage du produit à épandre s'arrête. La page de menu suivante s'affiche.



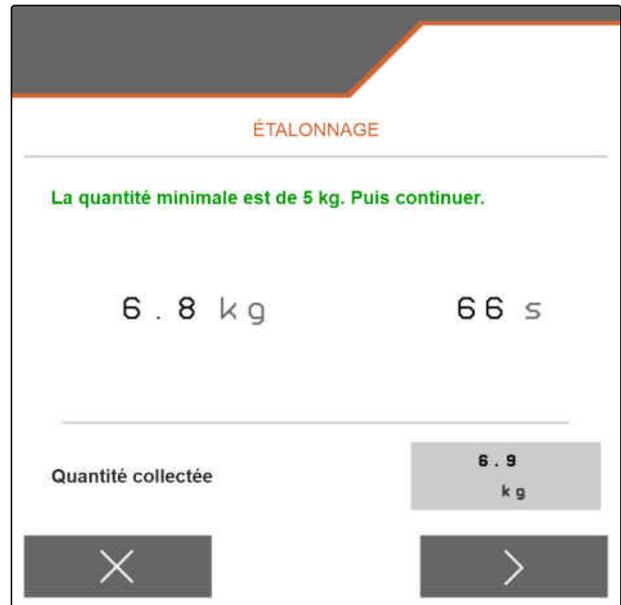
CMS-I-00005541

13. Peser la quantité de produit à épandre recueillie.

14. Saisir le poids de la quantité recueillie sous "Quantité recueillie".

15. Continuer avec > .

➔ Le nouveau facteur d'étalonnage est calculé.



CMS-I-00005543

16. Enregistrer le nouveau facteur d'étalonnage affiché avec ✓

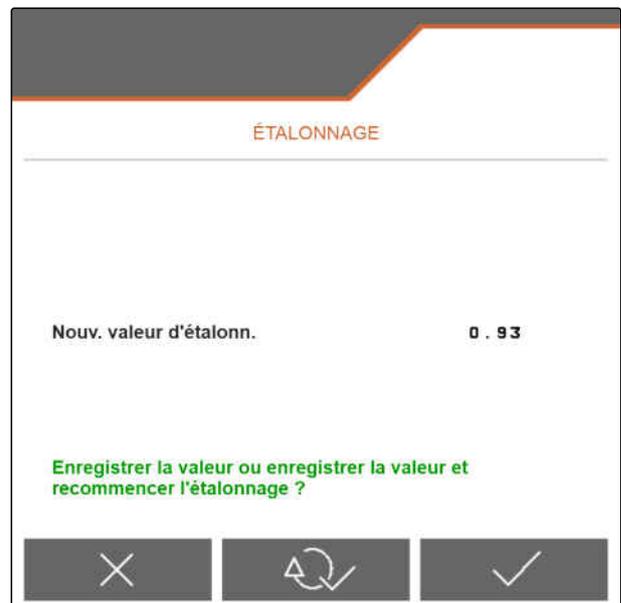
ou

Pour enregistrer le facteur d'étalonnage affiché et répéter l'étalonnage pour une optimisation,

sélectionner ↺

ou

Rejeter le facteur d'étalonnage affiché avec ✕.



CMS-I-00005542

7.5.4 Ajuster la largeur de travail

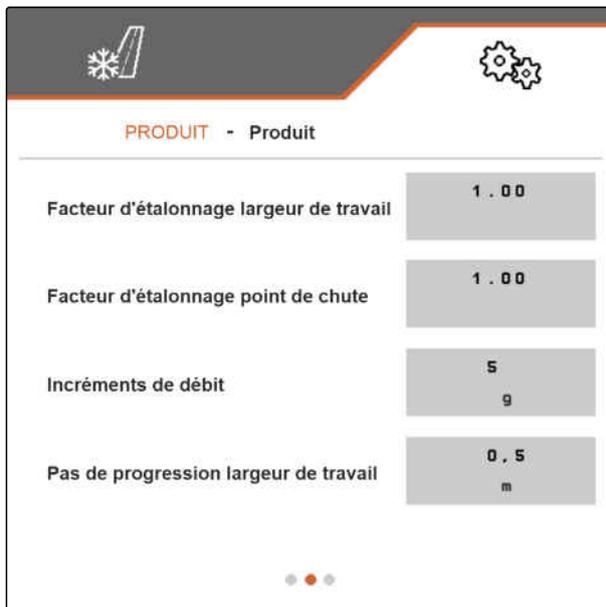
CMS-T-00007868-B.1

Si la largeur de travail réglée et la largeur de travail réelle ne sont pas égales, la largeur de travail peut être ajustée avec un facteur d'étalonnage.

Les valeurs suivantes sont nécessaires pour le calcul de la valeur d'étalonnage :

- Facteur d'étalonnage actuel de la largeur de travail "K"
- Largeur de travail réglée "A" en mètres
- Largeur de travail réelle "X" en mètres

1. Pour déterminer le facteur d'étalonnage K actuel, sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
2. Activer le produit pour lequel la largeur de travail doit être ajustée, voir page 24.
3. Passer à la deuxième page du menu avec .
4. Sous "Facteur d'étalonnage largeur de travail", saisir le facteur d'étalonnage K actuel.
5. Pour déterminer la largeur de travail réglée, sélectionner "Travail" dans le menu principal.
6. Déterminer la largeur de travail réglée A dans le menu de travail.
7. Déterminer la largeur de travail réelle " X ".



CMS-I-00005462

8. Calculer le nouveau facteur d'étalonnage K_{new} avec la formule représentée à droite et les valeurs déterminées.
9. Pour saisir le facteur d'étalonnage K_{new} actuel, sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".

$$K_{new} = \frac{A}{X} \cdot K$$

$K_{new} = \underline{\hspace{2cm}}$

CMS-I-00003753

10. Passer à la deuxième page du menu avec .
11. Sous "Facteur d'étalonnage largeur de travail", saisir le nouveau facteur d'étalonnage K_{new} .
12. Confirmer la valeur.

7.5.5 Ajuster la zone d'épandage

CMS-T-00007869-B.1

Si la zone d'épandage réglée et la zone d'épandage réelle ne sont pas égales, la zone d'épandage peut être ajustée avec un facteur d'étalonnage.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
2. Activer le produit pour lequel la zone d'épandage doit être ajustée, voir page 24.
3. Passer à la deuxième page du menu avec .
4. Sous "Facteur d'étalonnage point de chute", saisir le nouveau facteur d'étalonnage pour la zone d'épandage.

Pour le nouveau facteur d'étalonnage, il est possible de saisir une valeur située entre 0,90 et 1,10. Une valeur supérieure à 1,00 provoque une rotation de l'organe d'épandage et un déplacement de la zone d'épandage vers la droite. Une valeur inférieure à 1,00 provoque une rotation de l'organe d'épandage et un déplacement de la zone d'épandage vers la gauche.

5. Confirmer la valeur.



Paramètre	Valeur
Facteur d'étalonnage largeur de travail	1.00
Facteur d'étalonnage point de chute	1.00
Incréments de débit	5 g
Pas de progression largeur de travail	0.5 m

CMS-I-00005462

7.5.6 Étalonner l'ajout d'eau saline

CMS-T-00007867-B.1

Si la quantité souhaitée et la quantité réelle d'eau saline ajoutée ne sont pas égales et si le rapport du mélange de sel sec et d'eau saline du sel humide produit pour l'épandage n'est pas correct, l'ajout d'eau saline peut être ajustée avec un facteur d'étalonnage.

1. Sélectionner dans le menu "Réglages" > "Produit".
2. Activer le produit pour lequel le réglage "Sel + eau saline" est défini sous "Produit à épandre" et pour lequel l'ajout d'eau saline doit être étalonné, voir page 24.

ou

Créer un nouveau produit, voir page 22, et sélectionner "Sel + eau saline" sous "Produit à épandre", voir page 28.

3. Passer à la deuxième page du menu avec .

7 | Gestion des produits

Configurer un produit

4. Sous "*Facteur d'étalonnage eau saline*", saisir le nouveau facteur d'étalonnage pour l'ajout d'eau saline.

Si, par exemple, le manque d'eau saline ajoutée est de 10 % et si le facteur d'étalonnage actuel est de 1,000, le facteur d'étalonnage doit être augmenté et réglé sur 1,100. Si, par exemple, l'excédent d'eau saline ajoutée est de 5 % et si le facteur d'étalonnage actuel est de 1,000, le facteur d'étalonnage doit être réduit et réglé sur 0,950.

5. Confirmer la valeur.

The screenshot shows a configuration screen for a product. At the top, there is a header with a snowflake icon on the left and a gear icon on the right. Below the header, the text 'PRODUIT - Produit' is displayed. The main content area contains four rows, each with a label on the left and a numerical value in a grey box on the right:

- Facteur d'étalonnage largeur de travail: 1.00
- Facteur d'étalonnage point de chute: 1.00
- Facteur d'étalonnage eau saline: 1.000
- Incréments de débit: 5 (with a '9' below it, possibly indicating a decimal or a specific unit)

At the bottom of the screen, there are three small colored dots (grey, grey, red) indicating the current slide in a sequence.

CMS-I-00005473

7.5.7 Configurer la détection des bourrages FlowCheck

CMS-T-00009055-A.1

La "*Limite de commutation valeur de mesure*" définit la sensibilité de la détection des bourrages.

1. Sélectionner dans le menu "*Réglages*" > "*Produit*".
2. Sélectionner le Produit.
3. Saisir la valeur "*Limite de commutation valeur de mesure*".

Pour la plupart des produits à épandre, valeur standard	1000
Sel de saline à grain fin	200
Plage de valeurs	0 à 65000
Grande valeur	Détection des bourrages sensible
Petite valeur	Détection des bourrages moins sensible
Détection des bourrages 0	Aucune détection des bourrages

The screenshot shows a configuration screen for a product. At the top, there is a header with a snowflake icon on the left and a gear icon on the right. Below the header, the text 'PRODUIT - Produit' is displayed. The main content area contains one row with a label on the left and a numerical value in a grey box on the right:

- Limite commutation valeur de mesure: 1000

At the bottom of the screen, there are three small colored dots (grey, grey, red) indicating the current slide in a sequence.

CMS-I-00006231

4. Confirmer la saisie.

Tâches

8

CMS-T-00007778-B.1

8.1 Utiliser l'éclairage de travail

CMS-T-00007780-A.1

L'éclairage de travail commute dans l'ordre suivant :

1. Éclairage de travail blanc
2. Éclairage de travail rouge
3. Éclairage de travail éteint

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".

➔ La barre de boutons s'affiche sur le côté droit.

2. Si le bouton  n'est pas affiché dans la barre de boutons,

faire défiler la barre de boutons avec  jusqu'à ce que le bouton  soit affiché,

3. Commuter l'éclairage de travail avec .

➔ Lorsque l'éclairage de travail blanc ou rouge est

allumé, le symbole  est affiché dans la barre d'état. Lorsque l'éclairage de travail est éteint, le symbole disparaît.

8.2 Utiliser le gyrophare

CMS-T-00007785-A.1

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".

➔ La barre de boutons s'affiche sur le côté droit.

2. Si le bouton  n'est pas affiché dans la barre de boutons,

faire défiler la barre de boutons avec  jusqu'à ce que le bouton  soit affiché,

3. Pour allumer le gyrophare, appuyer sur le bouton .

➔ Le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

4. Pour éteindre le gyrophare, appuyer de nouveau sur le bouton .

➔ Le symbole  s'éteint dans la barre d'état.

8.3 Démarrer l'épandage

CMS-T-00007865-B.1



CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Trémie de produit à épandre remplie
- ✓ Pour l'épandage de sel humide : remplir le réservoir d'eau saline
- ✓ Circuit hydraulique activé pour l'entraînement du disque d'épandage, le dosage du produit à épandre et la pompe à eau saline
- ✓ Réglages effectués, voir page 15
- ✓ Produit créé, voir page 22
- ✓ Produit sélectionné, voir page 24
- ✓ Produit configuré, voir page 28

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".
2. Vérifier la largeur de travail et la zone d'épandage réglées.
3. Si la largeur de travail et la zone d'épandage ne correspondent pas aux valeurs souhaitées, régler la largeur de travail et la zone d'épandage avec les boutons , ,  et , voir page 40.
4. Démarrer l'entraînement du disque d'épandage avec .

5. Confirmer le démarrage de l'entraînement du disque d'épandage avec .

6. Démarrer le dosage du produit à épandre avec .

7. Pour l'épandage de sel humide, activer l'ajout d'eau saline avec .

8. Démarrer.

➔ Démarrer l'épandage.

➔ Si un signal de vitesse de l'ISOBUS a été sélectionné dans le menu "Vitesse", voir page 15, sous "Source", le dosage de la quantité de produit à épandre est réglé en fonction de la vitesse de déplacement réelle à partir de 0 km/h.

➔ Si l'option "Simulée" a été sélectionnée dans le menu "Vitesse", voir page 15, sous "Source", le dosage de la quantité de produit à épandre est réglé en fonction de la vitesse saisie sous "Vitesse simulée".

➔ Si la rampe de démarrage a été activée et configurée dans le menu "Rampe de démarrage", voir page 16, le dosage de la quantité de produit à épandre est réglé en fonction des valeurs saisies sous "Vitesse prévue", "Vitesse de démarrage de la rampe" et "Durée de la rampe de démarrage". Le dosage commence dès que la vitesse de démarrage de la rampe est atteinte et est réglé en fonction de la valeur saisie pour la vitesse prévue, jusqu'à la fin de la durée saisie.

9. Si nécessaire, augmenter ou réduire le débit de consigne avec  et , voir page 40.

10. Si nécessaire, doubler la quantité de produit à épandre avec .

11. Si nécessaire, modifier la largeur de travail et la zone d'épandage avec les boutons , ,  et , voir page 40.

8.4 Régler la largeur de travail et la zone d'épandage

CMS-T-00007923-B.1

Une modification de la largeur de travail provoque en même temps une modification de l'étendue et de l'alignement de la zone d'épandage. L'augmentation et la réduction de la largeur de travail et le déplacement des bords de la zone d'épandage s'effectuent séparément pour la gauche et la droite, selon le pas de progression défini dans le menu "Produit", sous "Pas de progression largeur de travail", voir page 29.

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".

➔ La barre de boutons s'affiche sur le côté droit.

2. Pour augmenter la largeur de travail du côté gauche et déplacer le bord gauche de la zone d'épandage vers la gauche,

sélectionner le bouton .

3. Pour augmenter la largeur de travail du côté droit et déplacer le bord droit de la zone d'épandage vers la droite,

sélectionner le bouton .

4. Pour réduire la largeur de travail du côté gauche et déplacer le bord gauche de la zone d'épandage vers la droite,

sélectionner le bouton .

5. Pour réduire la largeur de travail du côté droit et déplacer le bord droit de la zone d'épandage vers la gauche,

sélectionner le bouton .

8.5 Modifier le débit de consigne

CMS-T-00007929-B.1

L'augmentation et la réduction du débit de consigne s'effectuent selon les pas de progression définis dans le menu "Produit", sous "Pas de progression", voir page 29. La valeur de départ du débit de consigne utilisée par le menu de travail au début de l'épandage correspond à la valeur définie dans le menu "Produit", sous "Débit de consigne", voir page 29.

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".

➔ La barre de boutons s'affiche sur le côté droit.

2. Pour augmenter le débit de l'incrément défini,
sélectionner  dans le menu de travail.

3. Pour réduire le débit du pas de progression défini,
sélectionner  dans le menu de travail.

8.6 Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie

CMS-T-00007786-A.1

1. Dans le menu principal, sélectionner "Travail".

➔ La barre de boutons s'affiche sur le côté droit.

2. Si le bouton  n'est pas affiché dans la barre de boutons,

faire défiler la barre de boutons avec  jusqu'à ce que le bouton  soit affiché,

3. Pour allumer l'éclairage intérieur de la trémie,
appuyer sur le bouton .

➔ Le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

4. Pour éteindre l'éclairage intérieur de la trémie,
appuyer de nouveau sur le bouton .

➔ Le symbole  s'éteint dans la barre d'état.

8.7 Saisir la quantité de produit ajoutée

CMS-T-00007779-A.1

1. Dans le menu principal, sélectionner "Remplir".

2. Si le reliquat affiché ne correspond pas au reliquat réel,

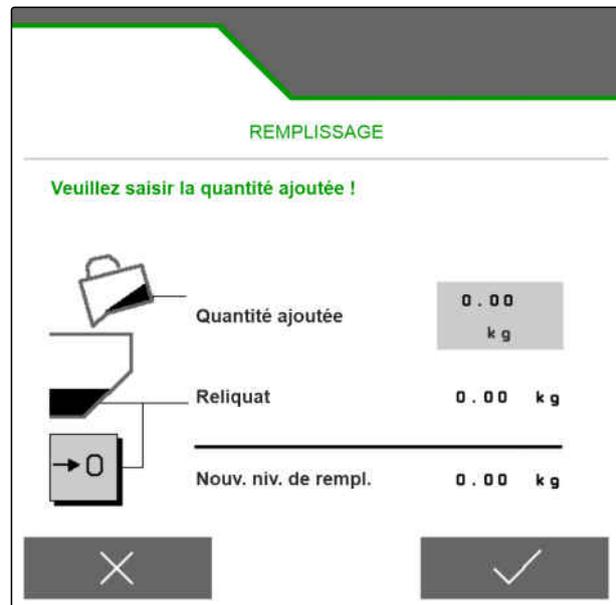
remettre à zéro le reliquat avec $\rightarrow 0$.

Le reliquat réel peut être compté dans la quantité ajoutée.

3. Saisir la quantité ajoutée.

➔ Le nouveau niveau de remplissage s'affiche.

4. Confirmer le nouveau niveau de remplissage avec \checkmark .



CMS-I-00005446

Vider la trémie de produit à épandre

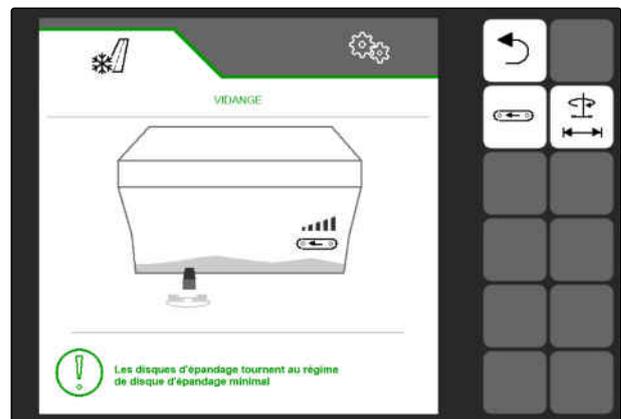
9

CMS-T-00007782-B.1

✓ CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ La vitesse actuelle est de 0 km/h

1. Dans le menu principal, sélectionner "Vider".
2. Démarrer l'entraînement du disque d'épandage avec  avec .
3. Confirmer le démarrage de l'entraînement du disque d'épandage avec .
4. sélectionner .
5. *Lorsque la trémie de produit à épandre est vide,* sélectionner .



CMS-I-00005444

ou

sélectionner .

- ➔ La sélection de  arrête le dosage du produit à épandre.
- ➔ La sélection de  arrête le dosage du produit à épandre et l'entraînement du disque d'épandage.

Documentation du travail

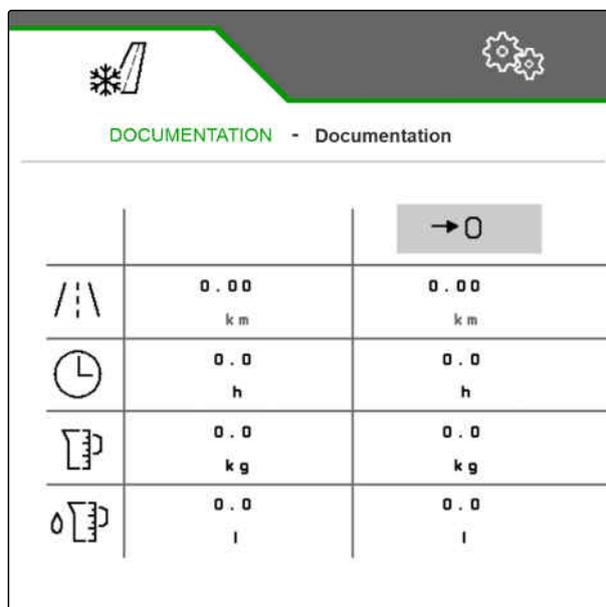
10

CMS-T-00007765-B.1

10.1 Appeler documentation

CMS-T-00007767-A.1

- ▶ Sélectionner "Documentation" dans le menu principal.
- ➔ Un tableau des valeurs de la documentation activée s'affiche dans le menu. La colonne à gauche indique les valeurs totales, la colonne à droite affiche les valeurs journalières.



CMS-I-00005436

Symbole	Signification
	Distance parcourue
	Temps de travail
	Quantité de produit épandue
	Quantité d'eau saline épandue

10.2 Remise à zéro du compteur journalier

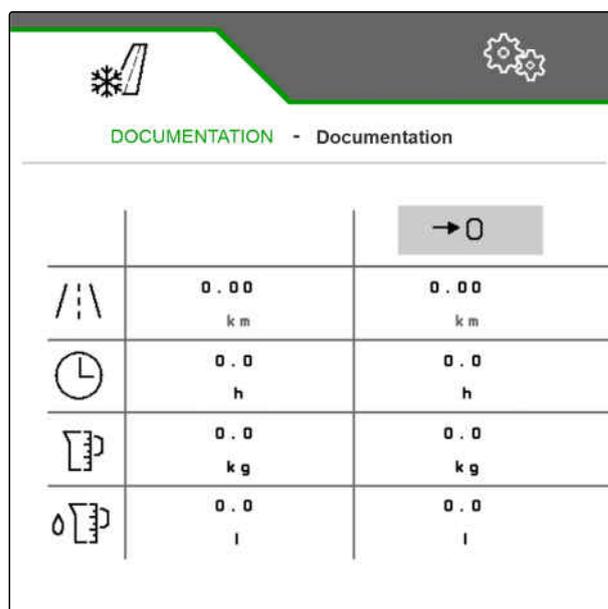
CMS-T-00007768-A.1

Lorsque l'épandage de produit doit être enregistré pour la journée, il est possible de remettre à 0 le compteur journalier de la documentation.

REMARQUE

Les valeurs totales de la documentation sélectionnée sont conservées.

1. Sélectionner "Documentation" dans le menu principal.
2. sélectionner  .



CMS-I-00005436

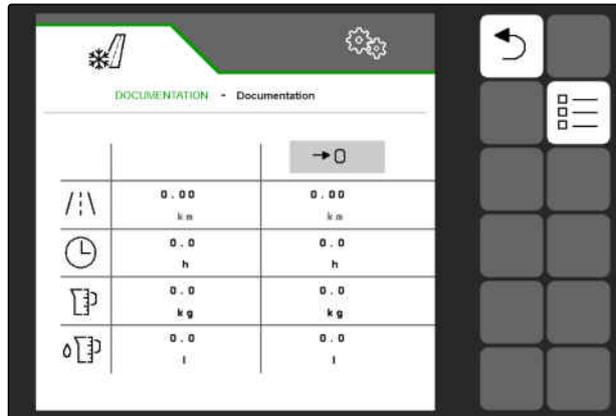
10.3 Gestion de la documentation

CMS-T-00007766-B.1

Les valeurs de la documentation activée sont affichées dans l'aperçu. Lorsque la machine est utilisée, les valeurs de la documentation activée sont mises à jour.

1. Sélectionner "Documentation" dans le menu principal.

2. sélectionner .

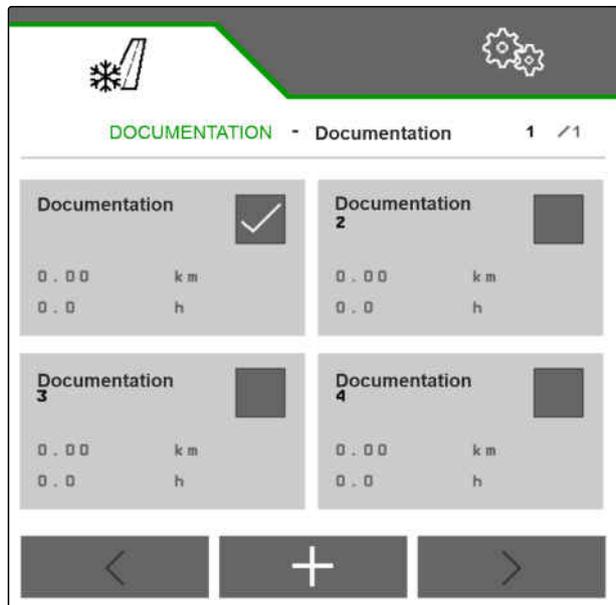


CMS-I-00005559

3. Pour créer une nouvelle documentation, sélectionner .

ou

Pour activer, renommer ou supprimer une documentation, sélectionner la documentation souhaitée dans l'aperçu et procéder de manière analogue au chapitre « Activer un produit », voir page 24, « Renommer un produit », voir page 25, ou « Supprimer un produit », voir page 27.



CMS-I-00005435

Appeler les informations

11

CMS-T-00007773-B.1

11.1 Affichage des numéros des boutons

CMS-T-00007776-A.1

Les boutons de la barre de boutons peuvent être affichés avec des numéros supplémentaires. Lors des appels téléphoniques avec les techniciens de service AMAZONE, il est ainsi possible de faire référence explicitement aux boutons.

1. Dans les réglages, sélectionner "Info".
2. Sous "Afficher les numéros des boutons", activer l'affichage des numéros des boutons.



CMS-I-00005440

11.2 Afficher les informations de logiciel

CMS-T-00007774-B.1

Les fonctions ISOBUS du logiciel qui sont certifiées par l'AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation), la version et le numéro de série du capteur FlowCheck sont affichés dans le menu "Logiciel".

11 | Appeler les informations

Appeler les états de compteur de la machine

- ▶ Dans les réglages, sélectionner "Info" > "Logiciel".
- ➔ Le menu "Logiciel" s'ouvre.



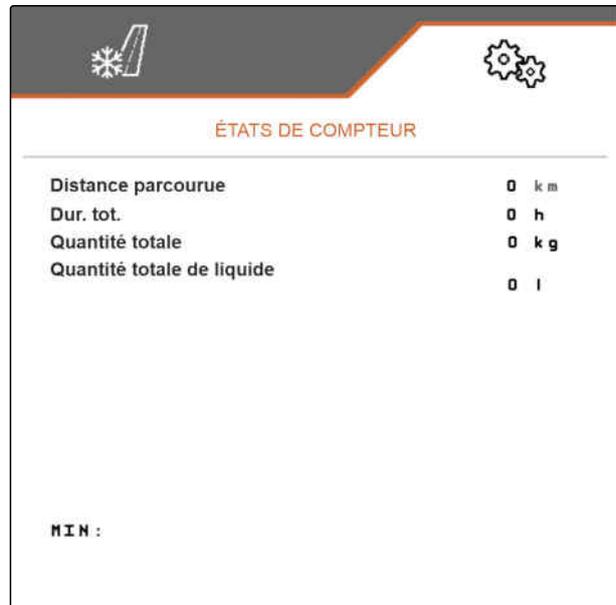
CMS-I-00005441

11.3 Appeler les états de compteur de la machine

CMS-T-00007775-A.1

Les états de compteur global actuels de la machine peuvent être affichés.

- ▶ Dans les réglages, sélectionner "Info" > "États de compteur".
- ➔ Le menu "États de compteur" s'ouvre.



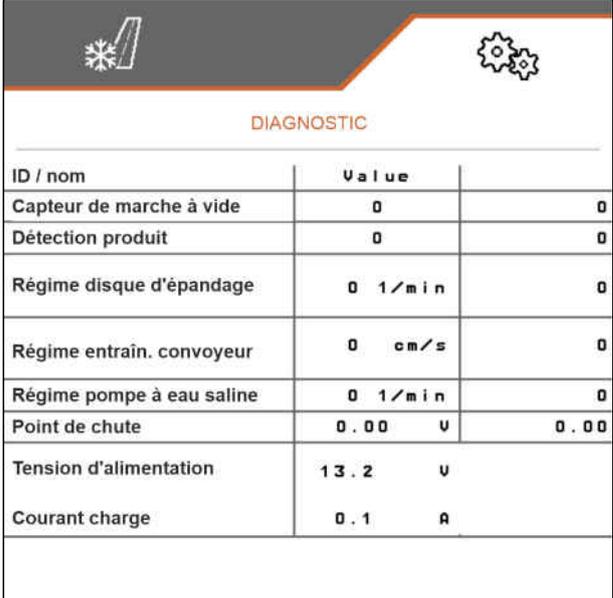
CMS-I-00005442

11.4 Appeler les données de diagnostic

CMS-T-00007781-A.1

Le menu "Diagnostic" affiche les données de diagnostic actuelles de la machine.

- ▶ Dans les réglages, sélectionner "Info" > "Diagnostic".
- ➔ Le menu "Diagnostic" s'ouvre.



The screenshot shows a user interface for the 'DIAGNOSTIC' menu. At the top, there is a header with a snowflake icon on the left and a gear icon on the right. Below the header, the word 'DIAGNOSTIC' is centered. A table follows, listing various system parameters with their current values and units. The table has three columns: 'ID / nom', 'Value', and an empty column for units. The data rows are as follows:

ID / nom	Value	
Capteur de marche à vide	0	0
Détection produit	0	0
Régime disque d'épandage	0 1 / m i n	0
Régime entraî. convoyeur	0 c m / s	0
Régime pompe à eau saline	0 1 / m i n	0
Point de chute	0 . 0 0 V	0 . 0 0
Tension d'alimentation	1 3 . 2 V	
Courant charge	0 . 1 A	

CMS-I-00005443

Éliminer les erreurs

12

CMS-T-00007771-C.1

Code d'erreur	Erreur	Cause	Solution
F45002	Activer le disque d'épandage	Le dosage du produit à épandre ne peut pas être démarré avant le démarrage du disque d'épandage.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Démarrer l'entraînement du disque d'épandage.
F45003	La valeur de consigne ne peut pas être respectée !	Le débit de consigne ne peut pas être épandu avec la largeur de travail réglée et la vitesse actuelle.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Réduire la vitesse. ▶ Réduire le débit de consigne. ▶ Réduire la largeur de travail.
F45005	Le disque d'épandage ne tourne pas	Après le démarrage de l'entraînement du disque d'épandage par sélection des boutons  , le régime n'est pas mesuré sur le disque d'épandage .	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier si les flexibles hydrauliques sont correctement branchés sur le tracteur. ▶ Vérifier si le circuit hydraulique est activé sur le tracteur. ▶ Vérifier si un défaut du faisceau de câbles provoque une absence de tension sur le distributeur hydraulique et changer le faisceau de câbles s'il est défectueux. ▶ Vérifier si le câblage du capteur de régime est interrompu ou endommagé et éliminer l'interruption ou le dommage. ▶ Vérifier si le capteur de régime est défectueux et changer le capteur de régime s'il est défectueux.

Code d'erreur	Erreur	Cause	Solution
F45006	La largeur de travail n'est pas maintenue	La régulation du débit est active et le régime enregistré pour le disque d'épandage s'écarte de plus de 50 tr/min de la valeur de consigne résultant des réglages de la largeur de travail et du débit de consigne.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurer l'alimentation en huile hydraulique. ▶ Augmenter le débit du distributeur. ▶ Augmenter le régime du tracteur.
F45007	Entraînement convoyeur à bande en panne	L'ordinateur de travail ne reçoit pas d'impulsions du capteur de régime.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler le capteur de régime. ▶ Contrôler le faisceau de câbles.
		Sur le distributeur hydraulique proportionnel du convoyeur à bande, l'intensité du courant est inférieure à 100 mA.	▶ Contrôler le distributeur hydraulique proportionnel du convoyeur à bande.
F45008	La pompe à eau saline ne tourne pas	L'ordinateur de travail ne reçoit pas d'impulsions du capteur de régime.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler le capteur de régime. ▶ Contrôler le faisceau de câbles.
		Sur le distributeur hydraulique proportionnel de la pompe à eau saline, l'intensité du courant est inférieure à 100 mA.	▶ Contrôler le distributeur hydraulique proportionnel de la pompe à eau saline.
F45010	La trémie est vide	Ce message s'affiche lorsque la mesure de vide théorique a calculé, à partir du niveau de remplissage actuel et du débit actuel, que la quantité de produit à épandre encore disponible est inférieure à la quantité résiduelle indiquée dans la surveillance de vide.	▶ Remplir la trémie.
F45012	Erreur détectée dans l'un des entraînements, désactivation des fonctions de la machine	Bien que l'entraînement concerné soit arrêté, un passage de courant est détecté sur le distributeur hydraulique proportionnel de l'entraînement.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler le faisceau de câbles. ▶ Contrôler l'ordinateur de travail.

Code d'erreur	Erreur	Cause	Solution
F45013	Surintensité à la sortie du moteur de point de chute – Vérifier le(s) actionneur(s) et le faisceau de câbles	L'intensité du courant absorbé par le moteur de point de chute est trop grande (> 3 A).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Décrocher le moteur de point de chute et vérifier la mobilité du système mécanique. ▶ Contrôler le faisceau de câbles. ▶ Contrôler l'ordinateur de travail.
F45016	Capteur FlowCheck en panne	L'ordinateur de travail ne reçoit pas d'impulsions du capteur de bourrage.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler le capteur de bourrage. ▶ Contrôler le faisceau de câbles.
F45021	Attention – Le disque d'épandage tourne encore	Le menu de travail a été fermé alors que le disque d'épandage est encore en marche.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Arrêter l'entraînement du disque d'épandage.

Annexe

13

CMS-T-00007769-B.1

13.1 Documents afférents

CMS-T-00007770-B.1

- Notice d'utilisation de l'épandeur porté IceTiger 1000
- Notice d'utilisation du terminal de commande

Index

14

14.1 Index des mots-clés

A		C	
Adresse		Charge de la machine	
<i>Rédaction technique</i>	5	<i>Affichage</i>	8
Affectation de la barre de boutons		Codes d'erreur	50
<i>configurer</i>	19	Compteur journalier	
Affichage multifonctions		<i>Remettre à zéro</i>	45
<i>Affichage</i>	8	Configurer un produit	
<i>modifier</i>	20	<i>Ajuster la largeur de travail</i>	33
Ajout d'eau saline		<i>Ajuster la zone d'épandage</i>	34
<i>étalonner</i>	35	<i>Configurer la détection des bourrages</i>	
Annexe	53	<i>FlowCheck</i>	36
Aperçu des fonctions	6	<i>Étalonner l'ajout d'eau saline</i>	35
Appeler les informations	47	<i>Étalonner un produit à épandre solide</i>	30
<i>Affichage des numéros des boutons</i>	47	<i>Sélectionner un produit à épandre</i>	28, 29
<i>Afficher les informations de logiciel</i>	47	Coordonnées	
<i>Appeler les données de diagnostic</i>	48	<i>Rédaction technique</i>	5
<i>Appeler les états de compteur de la machine</i>	48	D	
B		Débit de consigne	
Barre d'état	9	<i>Affichage</i>	8
<i>Affichage</i>	8	<i>modifier</i>	40
Barre de boutons		Détection des bourrages	
<i>Affichage</i>	8	<i>Configurer FlowCheck</i>	36
<i>Configuration de l'affectation</i>	19	Documentation	
<i>Faire défiler</i>	14	<i>appeler</i>	44
<i>Fonctions</i>	10	Documentations	
Basculer entre mode jour et mode nuit		<i>gérer</i>	45
<i>changer</i>	21	Documents afférents	53
		Données de diagnostic	
		<i>appeler</i>	48

Dosage du produit à épandre		Menu de travail	
État	9	Affichage de la largeur de travail	10
E		Affichage de la zone d'épandage	10
Effectuer des réglages	15	Affichage multifonctions	8
Affectation du terminal de commande	18	Aperçu	8
Configurer la rampe de démarrage	16	Barre d'état	8
Configurer la surveillance du niveau de remplissage de la trémie	17	Barre de boutons	8
Paramétrer la source du signal de vitesse	15, 15,	Charge de la machine	8
Réglage de l'affichage	19, 19, 20, 21	Débit de consigne	8
Entraînement du disque d'épandage		État de l'entraînement du disque d'épandage	8, 9
État	9	État du dosage du produit à épandre	8, 9
Erreur		Fonctions dans la barre de boutons	10
les erreurs	50	Largeur de travail	8
G		Zone d'épandage	8
Gérer les produits	22	Menu principal	
Activer un produit	24	ouvrir	12
Configurer un produit	28, 29, 30, 33, 34, 35, 36	Menus	
Créer un nouveau produit	22	Faire défiler	14
Renommer un produit	25	Mode jour	
Supprimer un produit	27	mettre en marche	21
Gyrophare		Mode nuit	
utiliser	37	mettre en marche	21
I		Mot de passe	
Informations logiciel		saisir	12
appeler	47	N	
Interface utilisateur	7	Numéros des boutons	
L		afficher	47
Largeur de travail		P	
adapter	33	Paramétrer la source du signal de vitesse	
Affichage	8, 10	Paramétrer une vitesse simulée	15
régler	40	Utiliser le signal de vitesse de l'ISOBUS	15
M		Produit à épandre	
Menu champ	7	sélectionner	28, 29
		Produit à épandre solide	
		étalonner	30
		Produit	
		activer	24
		Nouvelle création	22
		Renommer	25
		supprimer	27
		Q	
		Quantité de produit ajoutée	
		saisir	42

R		V	
Rampe de démarrage		Vidange	43
<i>configurer</i>	16	Vitesse de démarrage	
Réglage de l'affichage		<i>compenser</i>	16
<i>Basculer entre mode jour et mode nuit</i>	21	Z	
<i>Configuration de l'affectation de la barre de boutons</i>	19	Zone d'épandage	
<i>Modifier l'affichage multifonctions</i>	20	<i>adapter</i>	34
Réglages	7	<i>Affichage</i>	8, 10
<i>ouvrir</i>	12	<i>régler</i>	40
Retour au menu précédent	13	É	
S		Éclairage de travail	
Signal de vitesse		<i>utiliser</i>	37
<i>ISOBUS</i>	15	Éclairage intérieur de la trémie	
<i>Paramétrer la source</i>	15	<i>utiliser</i>	41
<i>Vitesse simulée</i>	15	Épandage	
Surveillance du niveau de remplissage de la trémie		<i>avec régulation du débit en fonction de la rampe de démarrage</i>	38
<i>configurer</i>	17	<i>avec régulation du débit en fonction de la vitesse de déplacement réelle</i>	38
T		<i>avec régulation du débit en fonction de la vitesse simulée</i>	38
Tâches	37	<i>démarrer</i>	38
<i>Démarrer l'épandage</i>	38	État de l'entraînement du disque d'épandage	
<i>Modifier le débit de consigne</i>	40	<i>Affichage</i>	8
<i>Régler la largeur de travail et la zone d'épandage</i>	40	État du dosage du produit à épandre	
<i>Saisir la quantité de produit ajoutée</i>	42	<i>Affichage</i>	8
<i>Utiliser l'éclairage intérieur de la trémie</i>	41	États de compteur de la machine	
<i>Utiliser le gyrophare</i>	37	<i>appeler</i>	48
<i>Utiliser l'éclairage de travail</i>	37		
Terminal de commande			
<i>Affecter</i>	18		
Travail, documenter le	44		
<i>Appeler une documentation</i>	44		
<i>Compteur journalier, remettre à zéro</i>	45		
<i>Gérer les documentations</i>	45		
Trémie de produit à épandre			
<i>vider</i>	43		
U			
Utilisation de base	12		
<i>Faire défiler la barre de boutons</i>	14		
<i>Faire défiler les menus</i>	14		
<i>Ouvrir le menu principal</i>	12		
<i>Réglages, ouvrir</i>	12		
<i>Retour au menu précédent</i>	13		
<i>Saisir le mot de passe</i>	12		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de